1

KINH THAÙNH THIEÄN TRUÏ YÙ THIEÂN TÖÛ SÔÛ VAÁN

**QUYEÅN TRUNG**

Baáy giôø, Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi tuøy theo taâm nieäm hoùa ra ba möôi hai cung ñieän, boán goùc, boán truï, daøi roäng baèng nhau, trang hoaøng baèng nhieàu thöù ñeïp ñeõ ñaùng öa thích. Trong caùc cung ñieän aáy ñeàu hoùa hieän nhöõng giöôøng naèm, toøa ngoài, coù vaät baùu trôøi che leân treân. Moãi moãi giöôøng naèm, toøa ngoài coù hoùa thaân Boà-taùt, ñaày ñuû ba möôi hai töôùng cuûa baäc ñaïi nhaân. Khi aáy, Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi duøng dieäu löïc töø oai thaàn khieán nhöõng hoa sen kia bay ñi khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, roài ñeán choã Ñöùc Nhö Lai vaø chuùng Tyø-kheo Taêng nhieãu quanh ñuû ba voøng, sau ñoù truï giöõa hö khoâng, phaùt ra aùnh saùng chieáu khaép nôi, laïi nhieãu quanh choã Ñöùc Theá Toân cuøng chuùng hoäi boán phöông.

Luùc aáy, chö Boà-taùt treân ñaøi hoa sen cuøng chö Boà-taùt nôi cung ñieän ñöôïc hoùa ra, ñoàng thanh noùi keä taùn thaùn Ñöùc Nhö Lai:

*Traûi qua Haèng sa kieáp Choã Phaät khoâng nghó baøn Cuùng döôøng voâ soá Phaät Luoân doác söùc tinh taán.*

*Tu haønh laâu nhö vaäy Haïnh Boà-taùt baäc nhaát Phaät loøng töø voâ bieân*

*Toái thöôïng nôi loaøi ngöôøi. AÙnh haøo quang vi dieäu Röïc saùng caû ba coõi*

*Ñaáng Maâu-ni lìa töôùng Thuyeát phaùp moïi ngöôøi nghe.*

*Nôi naøo khoâng coù ngöôøi*

*Khoâng maïng, khoâng tröôïng phu Theá Toân ñeàu bieát roõ*

*Phaät laø chuû loaøi ngöôøi. Haønh boá thí, trì giôùi Laø ñeä nhaát luaät sö*

*Nhaãn nhuïc doác tinh taán Nhö thieàn ñònh tö duy. Ñaày ñuû trí tueä saâu*

*Khoâng chaáp vöôùng ba coõi Thaáu ñaït ñaïo giaûi thoaùt Vì theá con quy y.*

*Trong yù nieäm bieát coù Laø vua cuûa theá gian Theá Toân laø phaùp chuû*

*Trôøi ngöôøi ñeán cuùng döôøng. Phaùp khoâng thaät thaâm saâu Roát raùo khoâng gì hôn*

*Neân bieát baäc nhö vaäy Laø toân chuû theá gian. Chö Nhö Lai quaù khöù*

*Laøm chuû nhöõng coõi khaùc Thöôøng thuyeát phaùp khoâng kia Voán khoâng vaät, khoâng töôùng. Nôi naøy khoâng chuùng sinh Hoaëc sinh, hoaëc töû dieät Khoâng ñeán cuõng khoâng ñi*

*Taát caû phaùp, töôùng khoâng. Hoùa nhaân nguû trong khoâng Chaúng phaûi thaáy chaân thaät Phaùp kia Thieän Theä thuyeát Nhö hoùa, cuõng nhö moäng. Cuûa baùu Haèng sa coõi*

3

*Boá thí cho moïi ngöôøi Phöôùc aáy thuoäc höõu vi Phaùp nhaãn khoâng hôn heát. Traûi qua voâ soá kieáp*

*Cuùng döôøng ñaáng Trung Toân Daâng höông hoa, aåm thöïc*

*Vì muoán thaønh Phaät ñaïo. Ñöôïc nghe phaùp nhö vaày Khoâng nhaân maïng, tröôïng phu Ñaït aùnh saùng nhaãn kia*

*Daâng cuùng döôøng Nhö Lai. Nhieàu kieáp haønh boá thí Thöùc aên uoáng, ngöïa, voi Chaúng phaûi nhaân giaûi thoaùt Vì coøn coù töôùng nhaân.*

*Ñaáng tòch tónh treân heát Khieán chuùng sinh giaûi thoaùt Khoâng taùnh, voán trong saùng*

*Ñöôïc giaûi thoaùt trang nghieâm. Phaät xuaát theá khoù gaëp*

*Nghe phaùp khoù tin theo Laøm ngöôøi thaät laø khoù Hay thay nhaäp phaùp Phaät. Ñaõ xa lìa taùm naïn*

*Ñöôïc gaëp ñieàu khoù gaëp Tin hieåu phaùp Thieän Theä Tö duy ñieàu ñöôïc thaáy.*

*Thöôøng chuyeân taâm nghe phaùp Nghe phaùp khoâng chaáp tröôùc Thöôøng haønh A-lan-nhaõ*

*Ñaïi huøng giöõa loaøi ngöôøi. Gaàn phaùp khí thieän höõu Xa lìa tri thöùc aùc*

*Bình ñaúng vôùi moïi ngöôøi Khoâng khinh khi Boà-taùt. Trì giôùi, öa ña vaên*

*Y phaán taûo, khaát thöïc ÔÛ goác caây, tinh taán*

*Thoï thöïc moùn khaát thöïc. Höõu vi ñeàu voâ thöôøng*

*Nhaát töôùng, nhö soùng naéng Ñôøi naøy thaáy Chaân ñeá Mau ñaéc ñaïo Boà-ñeà.*

*Naêm aám nhö huyeãn hoùa Trong ngoaøi ñeàu laø khoâng Phaät thuyeát phaùp nhö vaäy Nôi aáy khoâng taïo taùc.*

*Tham, saân voán khoâng, khoâng Si, maïn phaân bieät khôûi Chaúng phaûi xöa nay coù*

*Bieát nhö vaäy thaønh Phaät.*

Khi chö Boà-taùt noùi keä naøy, trong chuùng hoäi coù hai vaïn hai ngaøn ngöôøi ñeàu phaùt taâm caàu ñaït ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc; naêm traêm Tyø-kheo khoâng nhieãm caùc phaùp, taâm döùt saïch laäu hoaëc, ñaït ñöôïc giaûi thoaùt; ba traêm Tyø-kheo-ni xa lìa traàn caáu, chöùng ñaéc phaùp nhaõn thanh tònh; baûy ngaøn Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, hai vaïn baûy ngaøn Thieân töû xa lìa caùc traàn, ñaéc phaùp nhaãn; ba traêm Boà-taùt ñaéc phaùp nhaãn Voâ sinh. Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi chaán ñoäng ñuû saùu caùch: ñoäng, ñoäng khaép, ñoäng ñeàu, chaán, chaán khaép, chaán ñeàu.

Luùc aáy, Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát thöa Phaät:

–Baïch Theá Toân! Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy ñaõ chaán ñoäng ñuû saùu caùch, trong ñieän Lieân hoa Boà-taùt vang leân tieáng phaùp thaâm dieäu nhö vaäy, coù aùnh saùng lôùn chieáu khaép chuùng hoäi, laïi coù voâ löôïng öùc Thieân töû vaân taäp ñeán ñoâng ñuû, voâ löôïng öùc Boà-taùt cuõng vaân taäp ñeán. Ñoù laø do oai löïc cuûa ai?

Ñöùc Phaät daïy:

5

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñoù laø nhôø dieäu löïc oai thaàn cuûa Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi neân thaáy ñöôïc dieäu saéc trang nghieâm nhö vaäy. Vì sao? Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi vaø Thieân töû Thieän Truï YÙ hoâm nay seõ cuøng nhau ñeán thöa hoûi Nhö Lai veà phaùp moân Tam-muoäi phaù tröø ma quaân, thöa hoûi ñuùng nhö phaùp veà phaùp Phaät voâ cuøng thaâm dieäu khoâng theå nghó baøn.

–Khoâng theå nhö vaäy, thöa Theá Toân! Con chöa töøng thaáy Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi ñeán chuùng hoäi naøy.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! OÂng haõy kheùo quan saùt Ñoàng töû Vaên-thuø- sö-lôïi hieän taïi ôû nôi ñaây cuøng vôùi taát caû ma, taát caû ma chuùng, taát caû cung ñieän cuûa ma ñeàu hieän roõ söï suy bieán lôùn. Söï trang nghieâm voâ cuøng lôùn lao seõ hieän baøy ngay ôû choã Nhö Lai.

Baáy giôø, Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi beøn nhaäp phaùp moân Tam- muoäi phaù tröø ma quaân. Khi Vaên-thuø-sö-lôïi nhaäp phaùp moân Tam- muoäi naøy thì trong Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi coù voâ soá traêm öùc cung ñieän ma suy bieán saép hö hoaïi, toái taêm, khoâng coøn aùnh saùng uy löïc gì. Taát caû thaân ma ñeàu hieän roõ söï suy bieán, trôû thaønh giaø yeáu moät caùch nhanh choùng, chuùng töï bieát mình phaûi choáng gaäy maø ñi. Quyeán thuoäc cuûa ma cuõng ñeàu nhö vaäy.

Thaáy roõ söï vieäc nhö theá, chuùng ma ñeàu sôï haõi ñeán rôïn ngöôøi, heát söùc lo laéng, suy nghó: “Vì sao cung ñieän cuûa ta ñaây suy bieán, saép bò hö hoaïi, suïp ñoå toái taêm, khoâng coù aùnh saùng nhö theá? Nhöng chôù khieán thaân chuùng ta phaûi rôøi khoûi caûnh giôùi naøy!”.

Khi chuùng ma kia suy nghó nhö theá chöa bao laâu thì Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi lieàn hoùa ra traêm öùc Thieân töû ñeán tröôùc chuùng ma noùi vôùi ma Ba-tuaàn: “Ngöôi chôù sôï haõi! Chaúng phaûi do ngöôi coù ñieàu aùc, chaúng phaûi ngöôi coù söï suy bieán, chaúng phaûi ngöôi saép suy thoaùi maø nay coù Ñaïi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi chöùng ñaéc baát thoaùi chuyeån, ñang nhaäp phaùp moân Tam-muoäi phaù tröø ma quaân. Nhöõng vieäc treân laø do oai löïc cuûa Ñaïi Boà-taùt aáy taïo ra.

Chuùng ma nghe hoùa thaân Thieân töû noùi ñeán teân Vaên-thuø-sö-lôïi thì hoï caøng theâm sôï haõi, taát caû cung ñieän cuûa ma ñeàu rung ñoäng. Ma Ba-tuaàn noùi vôùi hoùa thaân Thieân töû: “Xin haõy cöùu giuùp toâi! Xin haõy

cöùu giuùp toâi!”.

Hoùa thaân Thieân töû an uûi ma Ba-tuaàn:

–Ñöøng sôï! Ñöøng sôï! Nay ngöôi neân ñi ñeán choã Ñöùc Phaät Thích Ca Maâu Ni Nhö Lai, Ngaøi luoân coù taâm ñaïi bi, thöôøng ban söï khoâng sôï haõi cho ngöôøi sôï haõi.

Hoùa thaân Thieân töû noùi nhö vaäy roài, boãng nhieân bieán maát. Luùc aáy, chæ trong khoaûnh khaéc moät nieäm, trong khoaûnh khaéc moät la-baø, trong khoaûnh khaéc moät ma-haàu-ña, traêm öùc ma Ba-tuaàn cuøng vôùi voâ löôïng quyeán thuoäc nhö giaø ñi, thaäm chí raát giaø yeáu phaûi choáng gaäy tìm ñeán choã coù Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri, tôùi nôi taát caû ñoàng thanh caàu cöùu:

–Xin Ñöùc Theá Toân cöùu giuùp chuùng con! Xin baäc Thieän Theä cöùu giuùp chuùng con! Daùng maïo xinh ñeïp tröôùc kia cuûa chuùng con nay ñaõ thay ñoåi ñeán xaáu xí nhö theá naøy. Baïch Theá Toân! Thaø cho chuùng con nghe ñeán traêm ngaøn öùc danh hieäu chö Phaät, Nhö Lai, chöù ñöøng cho chuùng con nghe duø chæ moät laàn danh hieäu Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi. Vì sao? Vì chuùng con nghe ñeán teân cuûa Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi thì raát sôï haõi, kinh hoaøng, khuûng khieáp. Chuùng con sôï haõi ñeán maát vía nhö theá naøy!

Ñöùc Theá Toân noùi vôùi ma Ba-tuaàn:

–Taïi sao nay ngöôi noùi nhö vaäy? Traêm ngaøn öùc danh hieäu cuûa chö Phaät, Nhö Lai khoâng taïo lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, xöa khoâng taïo, nay cuõng khoâng taïo, veà sau cuõng khoâng taïo, nhöng Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi thì thöôøng ñem laïi lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, ñaõ laøm, ñang laøm vaø seõ laøm. Chuùng sinh ñaõ thuaàn thuïc thì khieán ñaït ñöôïc giaûi thoaùt. Nay tuy ngöôi nghe traêm ngaøn öùc danh hieäu cuûa chö Phaät, Nhö Lai, khoâng sinh khoå naõo, khoâng sinh sôï haõi, taïi sao khoâng daùm nghe moät danh hieäu cuûa Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi?

Ma Ba-tuaàn thöa:

–Baïch Theá Toân! Con raát hoå theïn vôùi thaân giaø suy nhö vaày, con raát sôï haõi.

Baïch Theá Toân! Con nhôù thaân töôùng tröôùc kia, con nhôù saéc dieän tröôùc kia, con nguyeän ñöôïc trôû laïi thaân saéc tröôùc kia duø chæ moät chuùt.

Ñöùc Phaät daïy:

7

–Thoâi, thoâi Ba-tuaàn! Ngöôi haõy ñôïi trong choác laùt, Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi seõ ñeán ñaây, saéc dieän cuûa ngöôi chaúng phaûi laø saéc dieän thaät neân xaû boû ñi.

Baáy giôø, Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi ra khoûi Tam-muoäi, coù voâ löôïng traêm ngaøn chö Thieân, cuøng vôùi voâ löôïng traêm ngaøn chö Ñaïi Boà-taùt, caùc chuùng Long, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø ñeán choã Ñöùc Phaät, cuùi ñaàu ñaûnh leã saùt chaân, nhieãu quanh choã Phaät ba voøng roài lui ra ñöùng qua moät beân. Cuøng luùc, traêm ngaøn thöù nhaïc vang leân nhöõng aâm thanh vi dieäu, voâ soá hoa Öu-baùt-la, hoa Baùt-ñaàu-ma, hoa Caâu-vaät-ñaàu, hoa Phaân-ñaø- lôïi rôi xuoáng nhö möa, raát trang nghieâm, vui ñeïp laï thöôøng.

Ñöùc Theá Toân hoûi Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! OÂng nhaäp moân Tam-muoäi phaù tröø nhaát thieát ma quaân chaêng?

Vaên-thuø-sö-lôïi thöa Phaät:

–Ñuùng vaäy, baïch Theá Toân! Ñöùc Theá Toân hoûi:

–Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi! OÂng chöùng ñaéc Tam-muoäi naøy vôùi Ñöùc Phaät naøo, töø laâu Ta ñaõ nghe noùi ñeán Tam-muoäi naøy.

Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi thöa:

–Baïch Theá Toân! Khi chöa phaùt taâm Boà-ñeà, con theo Ñöùc Phaät thuôû aáy, nghe ñöôïc phaùp moân Tam-muoäi naøy vaø con ñaõ thaønh töïu phaùp Tam-muoäi ñoù.

Ñöùc Theá Toân hoûi:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! OÂng theo Ñöùc Phaät thuôû aáy, laõnh hoäi ñöôïc phaùp moân Tam-muoäi naøy. Vaäy Ñöùc Phaät, Nhö Lai thuyeát giaûng phaùp moân Tam-muoäi thuôû aáy danh hieäu laø gì?

Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi thöa:

–Baïch Theá Toân! Veà thôøi quaù khöù, traûi qua voâ löôïng, voâ soá Haèng haø sa kieáp khoâng theå tính keå coù Ñöùc Phaät xuaát theá teân laø Maïn Ñaø La Baø Hoa Höông goàm ñuû möôøi toân hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân.

Ñöùc Phaät aáy ñaõ thuyeát giaûng phaùp moân Tam-muoäi naøy, con ñaõ laõnh hoäi phaùp moân Tam-muoäi phaù tröø ma quaân töø Ñöùc Phaät aáy.

Ñöùc Theá Toân hoûi:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Phaùp moân Tam-muoäi naøy laøm theá naøo maø ñaït ñöôïc?

–Baïch Theá Toân! Coù hai möôi phaùp, Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu ñaày ñuû hai möôi phaùp aáy thì ñaït ñöôïc Tam-muoäi coù theå phaù tröø ma quaân naøy.

Baïch Theá Toân! Hai möôi phaùp aáy laø:

Boà-taùt phaù tröø tham duïc, phaù tröø taâm tham. Phaù tröø saân haän, phaù tröø taâm saân haän.

Phaù tröø ngu si, phaù tröø taâm si.

Phaù tröø ganh gheùt, phaù tröø taâm ganh gheùt. Phaù tröø kieâu maïn, phaù tröø taâm kieâu maïn. Phaù tröø caáu ueá, phaù tröø taâm caáu ueá.

Phaù tröø nhieät naõo, phaù tröø taâm nhieät naõo

Phaù tröø töôûng nieäm, phaù tröø taâm töôûng nieäm. Phaù tröø kieán chaáp, phaù tröø taâm kieán chaáp.

Phaù tröø phaân bieät, phaù tröø taâm phaân bieät. Phaù tröø chaáp giöõ, phaù tröø taâm chaáp giöõ. Phaù tröø chaáp tröôùc, phaù tröø taâm chaáp tröôùc.

Phaù tröø chaáp töôùng, phaù tröø taâm chaáp töôùng. Phaù tröø phaùp höõu, phaù tröø taâm höõu.

Phaù tröø phaùp thöôøng, phaù tröø taâm chaáp thöôøng. Phaù tröø phaùp ñoaïn, phaù tröø taâm chaáp ñoaïn.

Phaù tröø phaùp aám, phaù tröø taâm chaáp aám. Phaù tröø phaùp giôùi, phaù tröø taâm chaáp giôùi. Phaù tröø nhaäp, phaù tröø taâm chaáp nhaäp.

Phaù tröø ba giôùi, phaù tröø taâm tham ñaém nôi ba giôùi.

Nhö vaäy laø hai möôi phaùp. Boà-taùt naøo thaønh töïu ñaày ñuû hai möôi phaùp aáy thì ñaït ñöôïc Tam-muoäi kia.

Laïi nöõa, thöa Theá Toân! Coù boán phaùp, Boà-taùt naøo thaønh töïu

9

hoaøn toaøn boán phaùp aáy thì chöùng ñaéc Tam-muoäi naøy. Boán phaùp aáy laø:

Taâm thanh tònh.

Taâm khoâng dua nònh. Taâm saâu xa.

Boá thí taát caû.

Nhö vaäy laø boán phaùp. Boà-taùt naøo thaønh töïu ñaày ñuû boán phaùp aáy thì chöùng ñaéc Tam-muoäi naøy.

Laïi coù boán phaùp, Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu troïn veïn boán phaùp aáy thì chöùng ñaéc Tam-muoäi naøy. Boán phaùp aáy laø:

Khoâng traùi vôùi loøng tin. Hoaøn toaøn noùi lôøi chaân thaät.

Tuøy thuaän theo tö duy ñeå haønh hoùa. Khoâng chaáp giöõ taát caû caùc phaùp.

Laïi coù boán phaùp, Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu troïn veïn boán phaùp aáy thì chöùng ñaéc Tam-muoäi naøy. Boán phaùp aáy laø:

Thaân caän tri thöùc thieän. Chaùnh nieäm tö duy.

Nhö phaùp tu haønh.

Khoâng dua theo ngöôøi aùc. Ñoù laø boán phaùp.

Laïi coù boán phaùp, Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu ñaày ñuû boán phaùp aáy thì chöùng ñaéc Tam-muoäi naøy. Boán phaùp aáy laø:

Giôùi khoâng bò thieáu soùt.

Giôùi khoâng bò xaâm phaïm, thaát thoaùt. Giôùi khoâng heà coù choã nghæ.

Giôùi khoâng bò oâ ueá. Ñoù laø boán phaùp.

Laïi coù boán phaùp, Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu hoaøn toaøn boán phaùp aáy thì chöùng ñaéc Tam-muoäi naøy. Boán phaùp aáy laø:

Xaû boû taâm Thanh vaên. Khoâng thoï taâm Phaät-bích-chi.

An truï nôi phaùp nhaãn. Khoâng lìa boû chuùng sinh. Ñoù laø boán phaùp.

Laïi coù boán phaùp, Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu ñaày ñuû boán phaùp aáy thì chöùng ñaéc Tam-muoäi naøy. Boán phaùp aáy laø:

Tu taäp phaùp khoâng, khoâng chaáp nôi chuùng sinh. Tu taäp phaùp voâ töôùng, khoâng chaáp nôi töôùng.

Tuï taäp phaùp voâ nguyeän, khoâng chaáp nôi nguyeän. Taâm khoâng tham vöôùng, xaû boû taát caû.

Ñoù laø boán phaùp.

Thöa Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu troïn veïn nhöõng phaùp nhö vaäy thì chöùng ñaéc Tam-muoäi phaù tröø ma quaân.

Nhö vaäy, thöa Theá Toân! Ñöùc Nhö Lai Maïn Ñaø La Baø Hoa Höông kia ñaõ thuyeát giaûng phaùp moân Tam-muoäi naøy, con ñaõ laõnh hoäi vaø chöùng ñaéc töø Ñöùc Phaät aáy.

Laïi coù Ñöùc Nhö Lai hieäu Nhaát Thieát Chaâu Baûo Ñieän Teá Nhaät Nguyeät Quang Nhö Lai, ÖÙng Chaùnh Bieán Tri, con ôû nôi Ñöùc Phaät aáy nghe vaø thaønh töïu ñaày ñuû phaùp moân Tam-muoäi naøy. Khi Ñöùc Phaät aáy thuyeát giaûng phaùp moân Tam-muoäi naøy, trong chuùng hoäi thôøi baáy giôø coù möôøi ngaøn Boà-taùt ñeàu thaønh töïu phaùp moân Tam-muoäi ñoù.

Baáy giôø, Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hy höõu thay Theá Toân, nay Ñoàng töû Vaên-thuø- sö-lôïi ñaõ chöùng ñaéc phaùp moân naøy, neân khieán cho ma Ba-tuaàn phaûi suy bieán.

Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–YÙ oâng theá naøo, Xaù-lôïi-phaát? Söï vieäc caùc ma Ba-tuaàn trong Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy bò suy bieán, oâng chôù nghó nhö vaäy. Vì sao? Naøy Xaù-lôïi-phaát! Taát caû ma Ba-tuaàn nôi voâ soá theá giôùi cuûa chö Phaät trong möôøi phöông thaûy ñeàu bò suy bieán nhö vaäy ñeàu do oai löïc cuûa Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi taïo ra.

Ñöùc Theá Toân noùi nhö vaäy xong, laïi baûo Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-

lôïi:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! OÂng haõy thu hoài thaàn löïc nôi phaùp Tam-muoäi

11

ñaõ nhaäp ñeå ma Ba-tuaàn ñöôïc hoaøn toaøn ñaày ñuû saéc dieän nhö tröôùc.

Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi lieàn thu hoài thaàn löïc, ngay khi aáy saéc töôùng, dieän maïo cuûa ma Ba-tuaàn ñeàu trôû laïi nhö cuõ.

Baáy giôø, Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi ma Ba-tuaàn:

–Ma Ba-tuaàn! Nhaõn cuûa Ba-tuaàn ôû ñaâu? Nhaõn töôûng ôû ñaâu? Nhaõn chaáp tröôùc ôû ñaâu? Nhaõn töôùng ôû ñaâu? Nhaõn duyeân döïa ôû ñaâu? Nhaõn chöôùng ngaïi ôû ñaâu? Nhaõn öùc nieäm ôû ñaâu? Nhaõn ngaõ ôû ñaâu? Nhaõn nöông caäy ôû ñaâu? Nhaõn hyû laïc ôû ñaâu? Nhaõn hyù luaän ôû ñaâu? Nhaõn ngaõ sôû ôû ñaâu? Nhaõn cöùu hoä ôû ñaâu? Nhaõn tu taäp ôû ñaâu? Nhaõn choïn laáy ôû ñaâu? Nhaõn xaû boû ôû ñaâu? Nhaõn phaân bieät ôû ñaâu? Nhaõn löôïng xeùt ôû ñaâu? Nhaõn quyeát ñònh ôû ñaâu? Nhaõn dieät ôû ñaâu? Nhaõn sinh ôû ñaâu? Nhaõn naém giöõ ôû ñaâu? Nhaõn ñi ñeán ôû ñaâu? Nhöõng phaùp nhö theá laø caûnh giôùi cuûa ngöôi, laø ma nghieäp taïo chöôùng ngaïi. Nhö theá maét cho ñeán yù neân bieát nhö vaäy, saéc cho ñeán phaùp neân bieát nhö vaäy.

Chaúng phaûi laø nhaõn cuûa Ba-tuaàn ôû ñaâu? Chaúng phaûi laø nhaõn töôûng, chaúng phaûi laø nhaõn chaáp tröôùc, chaúng phaûi laø nhaõn töôùng, chaúng phaûi laø nhaõn duyeân döïa, chaúng phaûi laø nhaõn chöôùng ngaïi, chaúng phaûi laø nhaõn öùc nieäm, chaúng phaûi laø nhaõn ngaõ, chaúng phaûi laø nhaõn nöông caäy, chaúng phaûi laø nhaõn hyû laïc, chaúng phaûi laø nhaõn hyù luaän, chaúng phaûi laø nhaõn ngaõ sôû, chaúng phaûi laø nhaõn cöùu hoä, chaúng phaûi laø nhaõn tu taäp, chaúng phaûi laø nhaõn choïn laáy, chaúng phaûi laø nhaõn xaû boû, chaúng phaûi laø nhaõn phaân bieät, chaúng phaûi laø nhaõn löôïng xeùt, chaúng phaûi laø nhaõn quyeát ñònh, chaúng phaûi laø nhaõn dieät, chaúng phaûi laø nhaõn sinh, chaúng phaûi laø nhaõn naém giöõ, chaúng phaûi laø nhaõn ñi ñeán. Nhöõng phaùp nhö theá khoâng phaûi laø caûnh giôùi cuûa ngöôi. Ngöôi ôû trong ñoù khoâng chuû, khoâng löïc, khoâng töï taïi, khoâng töï taïi choïn laáy. Nhö theá, maét cho ñeán yù neân bieát nhö vaäy, saéc cho ñeán phaùp neân bieát nhö vaäy.

Khi Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi nhö phaùp thuyeát giaûng xong, coù möôøi ngaøn chuùng ma trong voâ soá chuùng sinh kia phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc. Taùm vaïn boán ngaøn quyeán thuoäc cuûa ma xa lìa traàn caáu, ñaït ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh.

Luùc aáy, Tröôûng laõo Ma-ha Ca-dieáp baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân! Con muoán ñöôïc dieän kieán Ñoàng töû Vaên-thuø- sö-lôïi cuøng chö vò Ñaïi Boà-taùt kia. Vì sao? Thöa Theá Toân! Vì thieän nhaân khoù coù theå ñöôïc gaëp.

Ñöùc Theá Toân baûo Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! OÂng haõy hieän baøy thaân töôùng cuûa chö Ñaïi Boà-taùt trong möôøi phöông ñaõ ñöôïc chieâu taäp veà ñaây, ñaïi chuùng trong phaùp hoäi naøy raát muoán ñöôïc dieän kieán.

Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi noùi vôùi chö vò Boà-taùt: Boà-taùt Danh Phaùp, Boà-taùt Hy Höõu Nhaät Quang, Boà-taùt Ma Phuïc, Boà-taùt Dieäu AÂm, Boà-taùt Ñònh AÙc, Boà-taùt Tòch Trò, Boà-taùt Thaéng Trò, Boà-taùt Phaùp Vöông Hoáng v.v…

–Chö vò haõy hieän baøy baûn thaân ñuùng nhö thaân töôùng Boà-taùt cuûa chö vò ôû theá giôùi Phaät cuûa mình.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi nhö vaäy xong, chö Boà-taùt kia lieàn ra khoûi phaùp Tam-muoäi, ra khoûi Tam-muoäi roài, moãi vò ñeàu hieän baøy baûn thaân, taát caû chö vò trong chuùng hoäi ñeàu thaáy. Coù Boà-taùt thaân lôùn nhö nuùi Tu-di, coù Boà-taùt thaân taùm vaïn do-tuaàn, coù Boà-taùt thaân traêm ngaøn do-tuaàn, coù Boà-taùt thaân chín möôi, taùm möôi, baûy möôi, saùu möôi, naêm möôi, boán möôi, ba möôi, hai möôi, möôøi ngaøn do-tuaàn. Laïi coù Ñaïi Boà-taùt thaân moät ngaøn do-tuaàn, coù Boà-taùt thaân naêm traêm do-tuaàn, coù Boà-taùt thaân moät traêm do-tuaàn, coù Boà-taùt thaân naêm möôi do-tuaàn, boán möôi do-tuaàn, ba möôi do-tuaàn, hai möôi do-tuaàn, möôøi do-tuaàn, naêm do-tuaàn ñeán moät do-tuaàn. Laïi coù Ñaïi Boà-taùt baèng ba khuyûu tay röôõi, töùc baèng thaân cuûa chuùng sinh ôû coõi Ta-baø naøy. Moãi vò Boà-taùt ñeàu hieän baøy thaân töôùng cuûa mình nhö vaäy.

Khi aáy, tam thieân ñaïi thieân theá giôùi khoâng coøn choã naøo troáng, taát caû caùc Ñaïi Boà-taùt ñeàu vaân taäp ñoâng ñuû. Caùc Ñaïi Boà-taùt aáy phoùng ra aùnh saùng lôùn chieáu khaép ngaøn öùc coõi chö Phaät, Nhö Lai trong möôøi phöông.

Baáy giôø, Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi rôøi khoûi toøa ngoài, söûa laïi y, baøy vai phaûi, goái beân phaûi chaám ñaát, thaân giöõ thaân, chaép tay höôùng ñeán Phaät thöa:

–Baïch Theá Toân! Con bieát roõ Nhö Lai laø baäc ÖÙng Chaùnh Bieán Tri. Vì theá, thöa Theá Toân! Nay con muoán thöa hoûi vaøi ñieàu, xin Theá

13

Toân giaûi roõ.

Ñöùc Phaät daïy:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri cho pheùp oâng hoûi, oâng tuøy yù hoûi, Nhö Lai seõ giaûi thích roõ khieán oâng ñöôïc vui.

Taát caû chuùng hoäi nhaát taâm laéng nghe Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Ñöùc Theá Toân noùi Ñaïi Boà-taùt, nghóa ñoù laø theá naøo? Do nghóa gì maø ñöôïc goïi laø Ñaïi Boà-taùt?

Ñöùc Phaät daïy Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñöôïc goïi laø Ñaïi Boà-taùt, laø ngöôøi giaùc ngoä veà taát caû caùc phaùp, vì theá neân goïi laø Ñaïi Boà-taùt. Naøy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñoái vôùi taát caû phaùp, Boà-taùt ñeàu nhaän bieát roõ raøng.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Boà-taùt nhö theá bieát roõ nhaõn, bieát roõ nhó, bieát roõ tyû, bieát roõ thieät, bieát roõ thaân, bieát roõ yù. Vaên-thuø-sö-lôïi! Boà-taùt nhö theá bieát roõ nhaõn nhö theá naøo? Bieát roõ nhó, tyû, thieät, thaân, yù nhö theá naøo? Vaên-thuø-sö-lôïi! Boà-taùt nhö theá bieát roõ baûn taùnh cuûa nhaõn laø khoâng, bieát roõ chaúng phaûi laø höõu ngaõ, phaân bieät. Bieát roõ baûn taùnh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù laø khoâng, bieát roõ chaúng phaûi laø höõu ngaõ, phaân bieät. Bieát roõ baûn taùnh cuûa saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp laø khoâng, bieát roõ chaúng phaûi laø höõu ngaõ.

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Goïi laø Ñaïi Boà-taùt töùc nhaän bieát roõ naêm thuû uaån. Bieát roõ nhöõng phaùp aáy nhö theá naøo? Bieát roõ laø khoâng, bieát roõ laø voâ töôùng, bieát roõ laø voâ nguyeän, bieát roõ laø khoâng nhieãm, bieát roõ laø tòch tónh, bieát roõ laø xa lìa, bieát roõ laø khoâng vaät, bieát roõ laø khoâng baûn theå, bieát roõ laø chaúng ñoäng, bieát roõ laø chaúng sinh, bieát roõ laø baát lai, bieát roõ laø baát khöù, bieát roõ laø voâ höõu, bieát roõ laø khoâng chuû, bieát roõ laø voâ kyù, bieát roõ laø voâ tri, bieát roõ laø voâ kieán, bieát roõ laø khoâng ngöôøi bieát, bieát roõ laø khoâng hyù luaän, bieát roõ laø voâ ngaõ, bieát roõ laø khôûi phaân bieät, bieát roõ laø khoâng khôûi phaân bieät, bieát roõ laø nhaân duyeân sinh, bieát roõ laø nhö huyeãn, bieát roõ laø nhö moäng, bieát roõ laø nhö dôïn naéng, bieát roõ laø nhö tieáng vang, bieát roõ laø nhö caây chuoái, bieát roõ laø khoâng kieân coá, bieát roõ laø khoâng vaät.

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Goïi laø Ñaïi Boà-taùt töùc bieát roõ tham, saân, si. Bieát roõ nhö theá naøo? Bieát roõ tham, saân, si töø phaân bieät khôûi, bieát roõ söï phaân bieät kia, theå taùnh chaúng phaûi laø coù, khoâng

chaúng phaûi laø hyù luaän, chaúng phaûi laø ghi nhôù.

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Goïi laø Ñaïi Boà-taùt töùc nhaän bieát roõ Duïc giôùi, bieát roõ Saéc giôùi, bieát roõ Voâ saéc giôùi. Bieát roõ nhö theá naøo? Bieát roõ haønh voâ ngaõ goïi laø khoâng, laø xa lìa.

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Goïi laø Ñaïi Boà-taùt töùc bieát roõ haønh cuûa chuùng sinh. Bieát roõ nhö theá naøo? Nghóa laø chuùng sinh naøy haønh theo duïc, haønh theo saân, haønh theo si hay haønh theo bình ñaúng, taát caû moïi haønh ñeàu kheùo nhaän bieát roõ. Bieát roõ caên cô cuûa moãi chuùng sinh roài thuyeát giaûng ñuùng phaùp khieán cho hoï ñaït ñöôïc giaûi thoaùt.

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Goïi laø Ñaïi Boà-taùt töùc bieát roõ taát caû chuùng sinh. Bieát roõ nhö theá naøo? Taát caû chuùng sinh laø khoâng chæ coù teân goïi, nhöng khoâng theå xa lìa teân goïi aáy maø coù chuùng sinh. Taát caû chuùng sinh laø moät chuùng sinh. Chuùng sinh aáy chaúng phaûi laø chuùng sinh. Neáu bieát nhö theá maø khoâng phaân bieät, neân goïi laø Ñaïi Boà-taùt. Bieát roõ taát caû caùc phaùp nhö theá naøo? Bieát roõ taát caû caùc phaùp laø Boà-ñeà neân goïi laø Boà-taùt. Bieát roõ nhaõn, nhó laø khoâng, taâm khoâng phaân bieät ngaõ. Bieát roõ nhö vaäy neân goïi laø Boà-taùt. Bieát roõ tyû, thieät laø khoâng, taâm khoâng phaân bieät ngaõ. Bieát roõ nhö vaäy neân goïi laø Boà-taùt. Duøng trí tueä bieát roõ thaân, bieát roõ yù voán laø khoâng. Bieát roõ nhö vaäy neân goïi laø Boà-taùt. Bieát roõ saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, yù, laïc, taát caû ñeàu laø khoâng, neân goïi laø Boà-taùt. Bieát roõ baûn taùnh cuûa saéc, thoï, töôûng, haønh laø khoâng, bieát roõ thöùc nhö huyeãn, neân goïi laø Boà-taùt. Bieát roõ naêm aám nhö moäng, taát caû töôùng laø voâ töôùng, khoâng chaáp ngaõ neân goïi laø Boà- taùt. Bieát roõ noäi phaùp khoâng sinh, khoâng hyù luaän, caùc phaùp höõu vi ñeàu goïi nhöng teân goïi aáy laø khoâng vaät. Bieát roõ tham duïc, saân haän töø taâm phaân bieät sinh nhöng noù voán khoâng phaân bieät, thöôøng laø khoâng, khoâng vaät. Vì si neân phaùt sinh phaân bieät, nhaân nôi phaân bieät phaùt sinh, nhaân kieán chaáp phaùt sinh neân khoâng thuû ñaéc kieán aáy. Bieát ba coõi laø khoâng, taát caû laø voâ chuû, chaúng coù phaùp nhoû naøo ñeå haønh, neân goïi laø Boà-taùt. Phaùt khôûi phaân bieät veà Duïc giôùi ôû vò lai, quaù khöù, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi taát caû ñeàu voâ chuû. Coù ít chuùng sinh theo trí tueä ñeàu nhaän bieát haønh tham, saân, si. Taát caû chuùng sinh töùc moät chuùng sinh. Chuùng sinh aáy khoâng hieåu bieát phaùp, khoâng nhôù nghó, Boà-taùt bieát roõ taát caû caùc phaùp sinh taâm ñieân ñaûo, bieát töôùng khoâng thaät, taát caû trí

15

tueä phaùt sinh thieän ngay trong ñoù, khoâng moät aâm thanh naøo coù theå nhôù, coù theå vui, khoâng coù töôùng chöôùng ngaïi, tuøy nghieäp maø haønh ñoäng. Boà-taùt phaân bieät nhö vaäy goïi laø Boà-taùt. Xaû nhuïc thaân mình, khoâng bò leä thuoäc, laàn löôït hieåu bieát roõ neân goïi laø Boà-taùt, ñöôïc giôùi daãn ñeán giaûi thoaùt, khoâng coøn nhôù nghó veà giôùi cuûa Phaät. Neáu vaät khoâng sinh thì khoâng hoøa hôïp. Taâm töø ban khaép chuùng sinh nhöng khoâng chaáp nôi chuùng sinh, giaùc ngoä roài taïo moïi lôïi ích neân noùi laø ñaïi töø. An truï nôi tinh taán, tö duy veà caùc haønh höõu vi, bieát theá gian laø khoâng. Ñoù laø Boà-taùt toái thöôïng. Thieàn coù nöông töïa, chaúng phaûi laø thieàn coù trí tueä, khoâng coøn choã vöôùng vin döïa môùi laø thieàn coù trí tueä. Tu taäp duøng con dao trí tueä caét ñöùt phieàn naõo, kieán chaáp, quaùn saùt phaùp taùnh chaúng hoaïi, chaúng döùt.

Khi aáy, Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân! Boà-taùt môùi phaùt taâm Boà-ñeà, theá naøo goïi laø môùi phaùt taâm? Taïi sao vì nghóa ñoù neân goïi laø môùi phaùt taâm?

Ñöùc Phaät daïy:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhöõng Boà-taùt naøo quaùn saùt ba coõi laø do taát caû töôûng phaùt sinh, nhö vaäy goïi laø môùi phaùt taâm.

Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân! Nhö con hieåu theo lôøi Phaät daïy thì taâm tham phaùt sinh, taâm saân phaùt sinh, taâm si phaùt sinh. Ñoù goïi laø Boà-taùt môùi phaùt taâm.

Thieân töû Thieän Truï YÙ noùi vôùi Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Thöa Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi! Khi Boà-taùt môùi phaùt taâm coù tham duïc, saân haän, ngu si phaùt sinh thì haøng phaøm phu ñeàu coù taâm môùi phaùt aáy phaûi neân goïi laø Boà-taùt. Vì sao? Vì chaáp giöõ neân tham, saân, si phaùt sinh.

Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Khoâng phaûi vaäy, Thieân töû! Haøng phaøm phu khoâng coù naêng löïc neân phaùt sinh tham, saân, si. Vì sao? Naøy Thieân töû! Chö Phaät, Nhö Lai, Duyeân giaùc, Thanh vaên, Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån ñeàu coù phaùt sinh tham, saân, si.

Thieân töû hoûi:

–Thöa ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi! YÙ nghóa ñoù nhö theá naøo maø noùi nhö vaäy? Chuùng trong hoäi naøy ñeàu sinh taâm nghi ngôø vì khoâng hieåu lôøi Nhaân giaû noùi. Taïi sao vaäy?

Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Thieân töû! YÙ oâng theá naøo, trong hö khoâng coù chim bay qua, daáu chaân cuûa chim aáy coù ñi hay khoâng ñi?

Thieân töû ñaùp:

–Coù ñi.

Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Ñuùng vaäy, Thieân töû! Noùi veà töôùng aáy, ngoân töø nhö theá naøo neân toâi ñaõ neâu baøy nhö theá. Chö Phaät, Nhö Lai, Duyeân giaùc, Thanh vaên, Boà-taùt baát thoaùi ñeàu phaùt sinh tham, saân, si. Thieân töû neân bieát, baát cöù nôi naøo, khoâng nöông döïa laø phaùt sinh, khoâng coù choã ñeå chaáp giöõ ñoù laø phaùt sinh. Nôi naøo khoâng coù sai bieät laø phaùt sinh. Thieân töû! Nôi naøo khoâng coù choã ñeå nöông döïa, khoâng coù choã ñeå chaáp, khoâng coù sai bieät laø phaùt sinh, khoâng bình ñaúng laø phaùt sinh, khoâng daáu, khoâng veát, khoâng goïi laø daáu, khoâng goïi laø veát, nhö vaäy goïi laø phaùt sinh. Caâu khoâng phaân bieät goïi laø phaùt sinh. Caâu khoâng döïa vaøo caùi khaùc sinh ra, ñoù goïi laø phaùt sinh. Caâu khoâng vaät theå, ñoù goïi laø phaùt sinh. Caâu khoâng vaät gì ñeå noùi, ñoù goïi laø phaùt sinh. Vì caâu khoâng ñeán, neân goïi laø phaùt sinh. Vì caâu khoâng ñi, neân goïi laø phaùt sinh. Caâu khoâng thoï trì, ñoù goïi laø phaùt sinh. Vì caâu khoâng sinh, neân goïi laø phaùt sinh. Vì caâu voâ kyù, neân goïi laø phaùt sinh. Vì caâu vi traàn, neân goïi laø phaùt sinh. Caâu khoâng ghi nhôù, ñoù goïi laø phaùt sinh. Caâu khoâng coù vaät haønh, ñoù goïi laø phaùt sinh. Caâu khoâng theå neâu baøy, neân goïi laø phaùt sinh. Caâu khoâng huûy hoaïi, ñoù goïi laø phaùt sinh. Caâu khoâng chöõ neân goïi laø phaùt sinh. Caâu khoâng naém giöõ neân goïi laø phaùt sinh. Caâu khoâng A-leâ-da ñoù goïi laø phaùt sinh. Vì caâu khoâng choïn laáy neân goïi laø phaùt sinh. Vì nhöõng caâu phuû ñònh treân neân goïi laø phaùt sinh.

Thieân töû neân bieát! Taâm ban ñaàu cuûa Boà-taùt phaùt taâm Boà-ñeà ñoái vôùi caùc phaùp nhö vaäy laø khoâng ghi nhôù, khoâng quaùn saùt, khoâng xeùt nghó, khoâng khôûi, khoâng thaáy, khoâng nghe, khoâng bieát, khoâng thuû, khoâng xaû, khoâng sinh, khoâng dieät. Thieân töû! Nhö vaäy laø Ñaïi Boà-taùt nöông döïa vaøo nhöõng gì? Ñoù laø phaùp giôùi, bình ñaúng, thaät teá, phöông

17

tieän. Taâm tham phaùt sinh, taâm saân phaùt sinh, taâm si phaùt sinh, nöông döïa nôi nhaõn phaùt sinh. Nhö vaäy cho ñeán nöông döïa nôi yù phaùt sinh. Khoâng coù choã chaáp thuû, saéc phaùt sinh, cho ñeán khoâng coù choã chaáp thuû, thöùc phaùt sinh. Danh phaùt sinh, saéc phaùt sinh, nhaãn phaùt sinh, taát caû kieán haønh phaùt sinh, voâ minh phaùt sinh, höõu aùi phaùt sinh, cho ñeán möôøi hai phaàn nhaân duyeân löu chuyeån ñeàu phaùt sinh. Naêng löïc nôi naêm duïc phaùt sinh, ba coõi phaùt sinh; ngaõ, ngaõ sôû phaùt sinh; töï thaân phaùt sinh; bieán chaáp nôi töï thaân phaùt sinh; töï thaân caên baûn, saùu möôi hai kieán phaùt sinh, Phaät töôûng, Phaùp töôûng, Taêng töôûng phaùt sinh; ngaõ töôûng, tha töôûng phaùt sinh; ñòa töôûng, thuûy töôûng, hoûa töôûng, phong töôûng, khoâng töôûng, thöùc töôûng phaùt sinh; boán ñieân ñaûo phaùt sinh; naêm thöù ngaên che phaùt sinh; boán thöùc truï, taùm taø, chín phieãn naõo, möôøi nghieäp baát thieän phaùt sinh.

Thieân töû neân bieát! Nhö vaäy cho ñeán taát caû phaân bieät, taát caû khoâng phaân bieät, taát caû phaân bieät – khoâng phaân bieät, taát caû töôùng, taát caû hyù luaän, taát caû mong caàu, taát caû chaáp tröôùc, taát caû hyû laïc, taát caû töôûng, taát caû öùc nieäm, taát caû chöôùng ngaïi, Boà-taùt ñeàu sinh khôûi. Thieân töû! Moân naøy neân bieát nhö vaäy.

Thieân töû! Neáu ñoái vôùi phaùp naøy khoâng chaáp giöõ, khoâng hyû laïc thì phaùp khoâng coù choã chaáp giöõ nhö vaäy goïi laø phaùt sinh.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân khen ngôïi Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Laønh thay! Laønh thay! Vaên-thuø-sö-lôïi! OÂng ñaõ töøng cuùng döôøng Haèng haø sa soá chö Phaät, Theá Toân neân môùi neâu baøy ñöôïc nôi choán naøo môùi phaùt taâm Boà-ñeà cuûa Boà-taùt.

Baáy giôø, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân! Ñuùng vaäy, thöa Theá Toân! Ñoàng töû Vaên-thuø- sö-lôïi ñaõ noùi veà Boà-taùt môùi phaùt taâm Boà-ñeà vaø chöùng ñaéc phaùp nhaãn Voâ sinh. Hai taâm naøy sinh bình ñaúng khoâng khaùc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, Xaù-lôïi-phaát! Nhö oâng ñaõ noùi. Xaù-lôïi-phaát! Ñöùc Nhö Lai Nhieân Ñaêng thoï kyù cho Ta vaøo ñôøi vò lai, traûi qua a-taêng-kyø kieáp seõ thaønh Phaät hieäu Thích Ca Maâu Ni Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri. Xaù-lôïi-phaát! Luùc aáy Ta khoâng xaû boû hai taâm naøy ñaït ñöôïc phaùp nhaãn Voâ sinh. Nhö vaäy Xaù-lôïi-phaát, taâm môùi phaùt cuûa Boà-taùt ñuùng

nhö Vaên-thuø-sö-lôïi ñaõ noùi.

Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân! Nhö con hieåu lôøi Phaät daïy, thì taát caû Boà-taùt ñeàu coù taâm môùi phaùt. Vì sao? Nhö Theá Toân noùi, taát caû caùc taâm sinh ñeàu laø khoâng sinh. Neáu laø khoâng sinh töùc Boà-taùt aáy sinh khôûi taâm môùi phaùt, nhö vaäy goïi laø sinh.

Khi thuyeát giaûng phaùp naøy, coù hai vaïn ba ngaøn Boà-taùt chöùng ñaéc phaùp nhaãn Voâ sinh, naêm ngaøn Tyø-kheo khoâng chaáp thuû nôi caùc phaùp, laäu döùt heát, taâm ñöôïc giaûi thoaùt, saùu möôi öùc Thieân töû xa lìa traàn caáu, ngay nôi caùc phaùp ñaït ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh.

Tröôûng laõo Ma-ha Ca-dieáp baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân! Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi coù theå laøm ñöôïc vieäc khoù laøm. Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi thuyeát phaùp nhö vaäy khieán cho chuùng sinh coù ñöôïc lôïi ích lôùn.

Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp! Ñaây chaúng phaûi laø toâi laøm ñöôïc vieäc khoù laøm. Taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng theå laøm ñöôïc, khoâng coù vieäc ñaõ laøm, khoâng coù vieäc ñang laøm, khoâng coù vieäc seõ laøm. Naøy Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp! Toâi cuõng khoâng nhö vaäy, chaúng coù phaùp laøm, chaúng laøm, cuõng chaúng khoâng laøm, chaúng coù chuùng sinh, chaúng troùi, chaúng môû. Vì sao? Vì khoâng coù phaùp ñeå chaáp giöõ môùi laø Thaùnh phaùp. Neáu Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp noùi nhö vaäy töùc laø laøm ñöôïc vieäc khoù laøm. Tröôûng laõo chôù noùi toâi laøm ñöôïc vieäc khoù laøm. Chaúng phaûi toâi laøm ñöôïc vieäc khoù laøm, chaúng phaûi Nhö Lai laøm, chaúng phaûi A-la-haùn, chaúng phaûi Phaät-bích-chi. Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp! Noùi ñuùng ra, ngöôøi naøo laøm ñöôïc vieäc khoù laøm, thì haøng phaøm phu môùi laø ngöôøi ñaùng noùi. Vì sao? Naøy Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp! Taát caû chö Phaät chaúng ñaõ chöùng ñaéc, ñang chöùng ñaéc, seõ chöùng ñaéc. Taát caû Thanh vaên, taát caû Duyeân giaùc ñeàu khoâng ñaõ chöùng ñaéc, ñang chöùng ñaéc, seõ chöùng ñaéc. Taát caû haøng phaøm phu thì ñeàu chöùng ñaéc.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp hoûi:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! Taát caû chö Phaät ñeàu khoâng chöùng ñaéc phaùp

gì?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

19

–Thöa Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp! Taát caû chö Phaät ñeàu khoâng thuû ñaéc ngaõ, khoâng thuû ñaéc chuùng sinh, khoâng thuû ñaéc thoï maïng, khoâng thuû ñaéc nhaân, khoâng thuû ñaéc ñoaïn, khoâng thuû ñaéc thöôøng, khoâng thuû ñaéc aám, khoâng thuû ñaéc giôùi, khoâng thuû ñaéc nhaäp, khoâng thuû ñaéc taâm, khoâng thuû ñaéc saéc, khoâng thuû ñaéc Duïc giôùi, khoâng thuû ñaéc Saéc giôùi, khoâng thuû ñaéc Voâ saéc giôùi, khoâng thuû ñaéc phaân bieät, khoâng thuû ñaéc voâ phaân bieät, khoâng thuû ñaéc nhaân sinh, khoâng thuû ñaéc ñieân ñaûo, khoâng thuû ñaéc tham, saân, si, khoâng thuû ñaéc coõi naøy, khoâng thuû ñaéc coõi kia, khoâng thuû ñaéc ngaõ, khoâng thuû ñaéc ngaõ sôû, cho ñeán khoâng thuû ñaéc taát caû caùc phaùp.

Naøy Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp! Taát caû caùc phaùp aáy thaûy ñeàu khoâng ñöôïc, khoâng maát, khoâng thoaùt, khoâng laáy, khoâng boû, khoâng gaàn, khoâng xa. Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp neân bieát! Caùc phaùp moân nhö vaäy, taát caû chö Phaät ñeàu khoâng thuû ñaéc, coøn taát caû haøng phaøm phu ñeàu thuû ñaéc. Nhö vaäy môùi laø khoù taïo taùc, chaúng phaûi Phaät taïo taùc, chaúng phaûi Thanh vaên taïo taùc, chaúng phaûi Duyeân giaùc taïo taùc, haøng phaøm phu môùi laø ngöôøi taïo taùc.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp hoûi:

–Taïo taùc nhö theá naøo? Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Taïo taùc veà ñoaïn, thöôøng, taïo taùc A-leâ-da, taïo taùc nhôù nghó veà duïc, taïo taùc veà laáy, boû, hyù luaän, phaân bieät, tuøy thuaän cao thaáp. Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp! Chö Phaät, Theá Toân khoâng taïo taùc caùc phaùp aáy, ñeàu khoâng ñaõ laøm, khoâng ñang laøm, khoâng seõ laøm. Coøn haøng phaøm phu thì taïo taùc, nhö vaäy goïi laø khoù taïo taùc.

Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân! Theá Toân coù noùi ñeán Nhaãn voâ sinh. Nay con xin hoûi veà Nhaãn voâ sinh aáy. Vì sao goïi laø Nhaãn voâ sinh? Thöa Theá Toân! Vì nghóa naøo maø noùi Nhaãn voâ sinh? Nhaãn nôi phaùp gì môùi ñöôïc goïi laø phaùp nhaãn? Boà-taùt tu taäp phaùp gì ñeå ñaït phaùp nhaãn Voâ sinh?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Thaät söï laø khoâng coù ngöôøi ôû trong sinh, trong phaùp chöùng ñaéc Nhaãn voâ sinh, thaät söï khoâng chöùng ñaéc Nhaãn. Noùi chöùng ñaéc Nhaãn chæ laø lôøi noùi. Vì sao? Vì söï laø khoâng theå thuû

ñaéc nôi phaùp nhaãn aáy. Khoâng thuû ñaéc phaùp nhaãn, ñaéc nôi khoâng theå thuû ñaéc, khoâng ñöôïc khoâng maát, nhö vaäy goïi laø ñaéc nhaãn Voâ sinh. Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Phaùp nhaãn Voâ sinh laø khoâng sinh. Taát caû phaùp nhaãn khoâng ñeán. Taát caû phaùp nhaãn khoâng ñi. Taát caû phaùp nhaãn khoâng coù chuû. Taát caû phaùp nhaãn khoâng laáy. Taát caû phaùp nhaãn khoâng boû. Taát caû phaùp nhaãn khoâng vaät. Taát caû phaùp nhaãn khoâng thaät theå. Taát caû phaùp nhaãn khoâng baèng nhau. Taát caû phaùp nhaãn khoâng ngang nhau. Taát caû phaùp nhaãn khoâng gioáng nhau. Taát caû phaùp nhaãn gioáng nhö hö khoâng. Taát caû phaùp nhaãn khoâng hoaïi. Taát caû phaùp nhaãn khoâng ñoaïn. Taát caû phaùp nhaãn khoâng nhieãm phieàn naõo. Taát caû phaùp nhaãn khoâng tònh. Taát caû phaùp nhaãn laø khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän. Taát caû phaùp nhaãn lìa tham, saân, si. Taát caû phaùp nhaãn laø chaân nhö, phaùp giôùi, thaät teá, an trí. Taát caû phaùp nhaãn chaúng phaân bieät, khoâng coøn phaân bieät, khoâng nhôù nghó, khoâng hyù luaän, khoâng suy xeùt, khoâng taïo taùc, khoâng söùc löïc hay yeáu ôùt, haäu thôøi khoâng vaät, khoâng thay ñoåi nhau, khoâng khoâng, hoaøn toaøn khoâng, nhö huyeãn, nhö hoùa, nhö tieáng vang, nhö boùng, nhö soùng naéng, nhö caây chuoái, nhö boït nöôùc. Ñoù laø taát caû phaùp nhaãn. Nhöõng phaùp nhaãn aáy chaúng phaûi laø phaùp, chaúng phaûi laø phi phaùp, chæ coù teân goïi. Teân goïi aáy khoâng nôi choán, khoâng giöõ laáy, baûn taùnh töï xa lìa.

Nhö vaäy, noùi nhaãn töùc laø ñaõ coù taâm tin hieåu hoäi nhaäp, khoâng nhôù, khoâng nghi, khoâng kinh, khoâng sôï, khoâng haõi. Thaân tieáp xuùc thoï nhöng khoâng haønh chaùnh thuû ñaéc nôi thaân.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhöõng phaùp nhö vaäy goïi laø phaùp nhaãn Voâ sinh.

Boà-taùt ñaït ñöôïc, laïi cuõng khoâng haønh nôi taát caû phaùp töôùng.

Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi thöa:

–Thöa Theá Toân! Goïi laø nhaãn, nhöng do ñaâu ñeàu goïi laø nhaãn? Neáu nhö khoâng bò caûnh giôùi kia laøm toån thöông nhö theá môùi goïi laø nhaãn.

Luùc aáy, Thieân töû Thieän Truï YÙ hoûi Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhöõng phaùp gì bò toån thöông? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Thieân töû! Ñoù laø laøm toån thöông nhaõn. Phaùp naøo laøm toån thöông nhaõn? Ñoù laø aùi saéc, khoâng aùi saéc. Nhö vaäy tai nghe tieáng, muõi

21

bieát muøi, löôõi neám vò, thaân xuùc chaïm, yù xeùt phaùp. Thieân töû! AÙi, khoâng aùi phaùp; laøm toån thöông yù cuõng vaäy. Naøy, Thieân töû! Boà-taùt naøo nhaõn thaáy saéc maø khoâng chaáp töôùng, khoâng chaáp veû ñeïp, chaúng phaân bieät, khoâng coøn phaân bieät, khoâng tuøy thuaän, khoâng phaân bieät veà töôùng, bieát baûn taùnh laø khoâng, khoâng nhôù, khoâng laøm thöông toån. Saéc cho ñeán phaùp, cuõng neân bieát nhö vaäy. Thieân töû! Khoâng chaáp tröôùc nôi saùu nhaäp thì khoâng laøm toån thöông, khoâng laøm toån thöông thì khoâng chaáp tröôùc, ñoù goïi laø nhaãn. Boà-taùt nhö vaäy laø chöùng ñaéc phaùp nhaãn Voâ sinh, phaùp khoâng phaân bieät. Khoâng phaân bieät phaùp sinh, chaúng sinh, voâ laäu, chaúng voâ laäu. Khoâng phaân bieät hoaëc toát hoaëc xaáu, höõu vi, voâ vi. Nhö vaäy goïi laø phaùp nhaãn Voâ sinh.

Khi thuyeát giaûng phaùp naøy, coù saùu vaïn hai ngaøn ngöôøi phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc, moät vaïn hai ngaøn Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp nhaãn Voâ sinh.

Baáy giôø, Thieân töû Thieän Truï YÙ hoûi Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñòa ñòa chuyeån haønh. Theá naøo laø ñòa ñòa chuyeån haønh cuûa Boà-taùt?

Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi laïi:

–Thieân töû! Ngöôøi naøo haønh trì Ñòa ñòa chuyeån haønh aáy? Thieân töû ñaùp:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Boà-taùt khoâng thaáy ñòa ñòa chuyeån haønh, cho ñeán cuõng khoâng thaáy möôøi ñòa chuyeån haønh.

Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Khoâng phaûi vaäy, Thieân töû! Ñöùc Phaät daïy caùc phaùp ñeàu nhö huyeãn hoùa, oâng tin chaêng?

Thieân töû ñaùp:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! Toâi tin lôøi Phaät daïy. Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Thieân töû! Ñòa ñòa chuyeån haønh cuûa ngöôøi huyeãn laø nhö theá naøo, cho ñeán möôøi ñòa chuyeån haønh?

Thieân töû ñaùp:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! Ngöôøi huyeãn hoùa khoâng coù ñòa ñòa chuyeån haønh, cho ñeán khoâng coù möôøi ñòa chuyeån haønh.

Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Ñuùng vaäy Thieân töû! Neáu ngöôøi huyeãn hoùa coù chuyeån haønh, thì hoï seõ chuyeån haønh theo ngaõ. Vì sao? Nhö lôøi Phaät daïy, taát caû caùc phaùp ñeàu nhö huyeãn. Thieân töû! Vì theá toâi noùi ñòa chuyeån haønh. Noùi khoâng chuyeån haønh töùc chaúng phaûi laø chuyeån haønh. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng chuyeån haønh. Chaúng phaûi cho laø trong phaùp, caùc phaùp chuyeån haønh. Chaúng phaûi saéc, thoï chuyeån haønh. Chaúng phaûi thoï, saéc chuyeån haønh. Chaúng phaûi töôûng, haønh chuyeån haønh. Chaúng phaûi haønh, töôûng chuyeån haønh. Chaúng phaûi thöùc, saéc chuyeån haønh. Chaúng phaûi saéc, thöùc chuyeån haønh. Cho ñeán taát caû phaùp ñeàu cuõng nhö vaäy, ñeàu coù boán caùch dieãn ñaït. Chaúng phaûi nhaõn, nhó chuyeån haønh. Chaúng phaûi nhó, nhaõn chuyeån haønh. Chaúng phaûi tyû, thieät chuyeån haønh. Chaúng phaûi thieät, tyû chuyeån haønh. Chaúng phaûi thaân, yù chuyeån haønh. Chaúng phaûi yù, thaân chuyeån haønh. Taát caû caùc phaùp aáy moãi moãi ñeàu töï haønh, töï phaân caûnh giôùi. Phaùp ñoän, voâ duïc, voâ taâm yù haønh, khoâng nghó, khoâng nhôù, cho ñeán khoâng suy tính, löôïng xeùt, nhö coû, nhö töôøng, nhö huyeãn, voâ kyù, chaúng coù kyù khôûi nhaát töôùng laø voâ töôùng. Vì nghóa ñoù, neân caùc phaùp chaúng chuyeån haønh, chaúng ñeán, chaúng ñi.

Thieân töû neân bieát! Boà-taùt naøo thaáu toû ñöôïc nhö vaäy laø Boà-taùt ñoù khoâng coù phaùp chuyeån haønh, chaúng coù phaân bieät ñòa, chaúng thaáy coù ñòa chuyeån haønh, chaúng phaûi laø boû ñòa, chaúng phaûi laø thoaùi chuyeån. Boà-ñeà chuyeån haønh chaúng phaûi laø dieät maát. Vì sao? Vì ngöôøi naøo thaáy coù theå cuûa aám, giôùi, nhaäp töùc chaúng phaûi laø chuyeån haønh, chaúng phaûi laø dieät maát, vì taát caû phaùp taùnh voán thanh tònh.

Laïi nöõa, Thieân töû! Boà-taùt vôùi ñòa chuyeån haønh nhö theá, ví nhö nhaø aûo thuaät duøng naêng löïc aûo thuaät laøm ra möôøi lôùp cung ñieän, ngöôøi kia töï laøm ra roài ngoài treân ñoù. YÙ oâng theá naøo, ngöôøi kia thaät coù ngoài ñoù khoâng?

Thieân töû ñaùp:

–Thaät khoâng coù choã ngoài trong ñoù. Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Ñuùng vaäy Thieân töû! Boà-taùt thaáy coù möôøi ñòa chuyeån haønh cuõng nhö vaäy.

23

Thieân töû Thieän Truï YÙ hoûi Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhö coù ngöôøi ñeán gaëp Nhaân giaû, muoán caàu xuaát gia, thöa: “Xin Boà-taùt ñoä con, cho con ñöôïc xuaát gia”. Thöa Boà- taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhaân giaû noùi nhö theá naøo? Taùc phaùp teá ñoä, khieán cho xuaát gia nhö theá naøo? Truyeàn giôùi nhö theá naøo? Giôùi phaåm nhö theá naøo? Chæ daïy ra sao?

Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Thieân töû! Neáu coù ngöôøi ñeán gaëp toâi xin xuaát gia, toâi seõ noùi: “Thieän nam! Nay ngöôi thaät coù taâm xuaát gia chaêng? Neáu ngöôi thaät coù taâm xuaát gia thì ta seõ theo phaùp ñoä, cho ngöôi xuaát gia”. Vì sao? Naøy Thieân töû! Neáu xuaát gia maø coøn tham ñaém Duïc giôùi, hoaëc tham ñaém Saéc giôùi, hoaëc tham ñaém Voâ saéc giôùi, hoaëc tham ñaém naêng löïc cuûa naêm duïc nôi theá gian vaø haønh nghieäp trong chín nôi choán, thì thieän nam aáy nhö vaäy laø coøn chaáp phaùp. Thieân töû! Chín nôi choán aáy laø:

–Khoâng chaáp tröôùc choã naøo neân ngöôøi kia ñaït taâm khoâng theå thuû ñaéc.

Neáu coù taâm khoâng theå thuû ñaéc thì ngöôøi kia khoâng caàu xuaát gia. Neáu khoâng caàu xuaát gia thì ngöôøi kia khoâng sinh taâm xuaát gia. Neáu khoâng sinh taâm xuaát gia thì ngöôøi kia goïi laø khoâng sinh.

Neáu khoâng sinh thì ngöôøi kia ñoaïn heát khoå.

Neáu ñoaïn heát khoå thì ngöôøi kia ñaït ñöôïc cöùu caùnh.

Neáu ñaït ñöôïc cöùu caùnh thì ngöôøi kia khoâng coøn gì ñeå ñoaïn. Neáu khoâng coøn gì ñeå ñoaïn, thì ngöôøi kia khoâng ñoaïn.

Neáu khoâng ñoaïn thì ngöôøi kia laø khoâng.

Thieân töû! Toâi seõ noùi vôùi thieän nam kia nhö vaäy.

Laïi nöõa, Thieân töû! Neáu coù ngöôøi ñeán gaëp toâi caàu xuaát gia thì toâi seõ noùi: “Thieän nam! Nay oâng chôù phaùt taâm xuaát gia. Vì sao? Vì taâm cuõng khoâng theå do ngöôøi khaùc sinh ra, chôù baûo hoä taâm aáy”.

Laïi nöõa, Thieân töû! Neáu coù ngöôøi ñeán gaëp toâi caàu xuaát gia thì toâi seõ noùi: “Thieän nam! Ngöôøi ñöøng caïo toùc, laø kheùo xuaát gia. Nhö vaäy môùi goïi laø xuaát gia”.

Thieân töû hoûi Vaên-thuø-sö-lôïi:

–YÙ Nhaân giaû nhö theá naøo maø noùi vaäy? Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Thieân töû! Nhö Lai thuyeát phaùp chaúng ñoaïn, chaúng hoaïi. Thieân töû hoûi:

–Phaùp gì laø chaúng ñoaïn chaúng hoaïi? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Thieân töû! Saéc chaúng ñoaïn, chaúng hoaïi. Thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng ñoaïn, chaúng hoaïi. Thieân töû! Nhöõng ngöôøi naøo coù yù nieäm nhö vaäy maø toâi caïo toùc seõ laøm cho hoï ngaõ maïn. Neáu ngöôøi naøo haønh theo kieán giaûi bình ñaúng töùc chaúng ngaõ maïn thì ngöôøi aáy seõ ñöôïc toâi caïo toùc. Ngöôøi ñöôïc caïo toùc nhö vaäy töùc ñaït ñöôïc chuùng sinh, ñaït ñöôïc chuùng sinh töùc ñaït ñöôïc ñoaïn tröø töôûng. Thieân töû! Neáu khoâng ñaéc ngaõ thì khoâng ñaéc nôi keû khaùc. Neáu khoâng ñaéc nôi keû khaùc thì khoâng ngaõ maïn. Neáu khoâng ngaõ maïn thì ngöôøi kia ñöôïc ngaõ tòch tónh. Neáu ngaõ ñöôïc tòch tónh thì ngöôøi kia khoâng phaân bieät. Neáu khoâng phaân bieät thì khoâng khôûi ñoäng. Neáu khoâng khôûi ñoäng thì khoâng hyù luaän. Neáu khoâng hyù luaän thì khoâng laáy, khoâng boû. Neáu khoâng laáy, khoâng boû thì ngöôøi kia chaúng taïo taùc, cuõng chaúng khoâng taïo taùc, khoâng ñoaïn, khoâng hoaïi, khoâng coù chaáp töôûng, chaúng phaûi laø chaáp coù töôûng, chaúng laáy, chaúng boû, chaúng giaûm, chaúng taêng, khoâng tuï, khoâng taùn, khoâng taâm töôûng nieäm, khoâng noùi, khoâng ñaùp, ngöôøi kia thaät söï an truï.

Thieân töû hoûi:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! Goïi thaät laø neâu baøy nhö theá naøo? Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Thieân töû! Thaät nhö hö khoâng neân goïi laø thaät, chaúng phaûi laø hö khoâng cuøng taän, chaúng cuøng taän, chaúng taêng tröôûng, hoaëc coù, hoaëc khoâng. Vì theá ñöôïc goïi hö khoâng laø thaät taùnh khoâng, chaân nhö laø thaät, phaùp giôùi laø thaät, thöïc teá laø thaät. Chính vì thaät aáy neân ñöôïc goïi laø khoâng thaät. Vì sao? Vì hieän nay chaúng phaûi laø thaät coù, veà sau chaúng phaûi laø thaät coù. Theá neân noùi ñieàu aáy laø thaät.

Laïi nöõa, Thieân töû! Coù ngöôøi ñeán gaëp toâi caàu xin xuaát gia, toâi seõ noùi: “Thieän nam! Ngöôi khoâng nhaän ca-sa, khoâng maëc ca-sa, töùc laø

25

ngöôi xuaát gia”. Ñöôïc nhö vaäy goïi laø xuaát gia.

Thieân töû hoûi:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! YÙ ñoù nhö theá naøo maø Nhaân giaû noùi nhö vaäy? Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Thieân töû! Nhö Lai thuyeát phaùp, taát caû ñeàu khoâng chaáp giöõ. Thieân töû hoûi:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! Khoâng chaáp giöõ nhöõng gì? Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Thieân töû! Nghóa laø khoâng chaáp saéc, hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng. Nhö vaäy khoâng chaáp thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng. Cuõng khoâng chaáp nhaõn hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng. Khoâng chaáp saéc, khoâng chaáp nhó, khoâng chaáp thanh, khoâng chaáp tyû, khoâng chaáp höông, khoâng chaáp thieät, khoâng chaáp vò, khoâng chaáp thaân, khoâng chaáp xuùc, khoâng chaáp phaùp, khoâng chaáp yù, khoâng chaáp tham, khoâng chaáp saân, khoâng chaáp si, khoâng chaáp ñieân ñaûo. Nhö vaäy cho ñeán taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng chaáp. Thieân töû! Taát caû phaùp khoâng laáy, khoâng boû, khoâng ly, khoâng taùn. Thieân töû! Ngöôøi naøo thaáy bieát nhö vaäy maø coøn chaáp giöõ veà ca-sa laø coù yù nieäm sai.

Thieân töû! Theá neân toâi noùi khoâng chaáp giöõ nôi ca-sa laø giaûi thoaùt thanh tònh. Vì sao? Thieân töû! Ca-sa laø maøu ñuïc, nhöng ñaïo Boà-ñeà cuûa Nhö Lai, Theá Toân laø trong saùng.

Thieân töû hoûi:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhöõng phaùp gì laø ñuïc? Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Thieân töû! Tham duïc laø ñuïc, saân haän laø ñuïc, ngu si laø ñuïc, nhaân ñuïc, kieán ñuïc, danh ñuïc, saéc ñuïc, töôûng ñuïc, thuû ñuïc, töôùng ñuïc, hyù luaän ñuïc.

Thieân töû! Neáu quaùn saùt ñuùng ñaén thì nhöõng phaùp baát thieän aáy thaûy ñeàu khoâng ñuïc. Neáu khoâng ñuïc thì cho ñeán khoâng coù moät phaùp nhoû naøo coù nôi an truï. Khoâng coù nôi an truï goïi laø khoâng xöù, laø khoâng coù ngöôøi taïo taùc.

Thieân töû hoûi:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhaân giaû noùi khoâng coù phaùp taïo taùc, khoâng

coù ngöôøi taïo taùc, lôøi noùi aáy laø theá naøo?

Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Thieân töû! Noùi khoâng coù phaùp taïo taùc, lôøi noùi nhö theá cho ñeán khoâng coù moät phaùp naøo laø taïo taùc caû, nhö vaäy goïi laø khoâng coù phaùp taïo taùc. Neáu coù phaùp taïo taùc maø Nhö Lai giaûng noùi laø khoâng coù phaùp taïo taùc. Nhö theá goïi laø khoâng phaùp taïo taùc.

Thieân töû hoûi:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! Toâi chöa roõ phaùp naøo laø phaùp taïo taùc? Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Thieân töû! Raát bình ñaúng! Raát bình ñaúng! Phaùp naøo khoâng thuû ñaéc thì chaúng phaûi nay thuû ñaéc, chaúng phaûi sau thuû ñaéc, chaúng phaûi nay coù phaùt sinh, chaúng phaûi seõ phaùt sinh. Phaùp aáy hö voïng an truù nôi phaùp taïo taùc ñoù laø ngaõ töùc phaùp taïo taùc phaân bieät. Chuùng sinh, thoï maïng, ngaõ, nhaân, ma na baø, ñoaïn, thöôøng, laø phaùp taïo taùc phaân bieät. AÁm, xöù, nhaäp v.v... laø phaùp taïo taùc phaân bieät. Phaät, Phaùp, chuùng Taêng laø phaùp taïo taùc phaân bieät. Ñaây laø ngöôøi trì giôùi, kia laø ngöôøi phaù giôùi, ñoù laø phaùp taïo taùc phaân bieät. Phieàn naõo, nhieãm tònh, ñaït ñöôïc chöùng quaû laø phaùp taïo taùc phaân bieät. Quaû Tu-ñaø-hoaøn, quaû Tö- ñaø-haøm, quaû A-na-haøm, phaùp A-la-haùn, phaùp Phaät-bích-chi laø taïo taùc phaân bieät. Khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän, trí tueä giaûi thoaùt, voâ duïc laø phaùp taïo taùc phaân bieät. Thieân töû! Phaùp nhö vaäy laø phaùp taïo taùc phaân bieät, haøng phaøm phu chöa töøng nghe Nhö Lai giaûng noùi phaùp taïo taùc phaân bieät, neân taâm muoán ñaéc phaùp, ñoù laø hö voïng, chaáp tröôùc. Keû phaøm phu ngu si kia phaân bieät, vaø chuyeån theo phaân bieät neân duø laø voïng töôûng, chaáp tröôùc, nhöng vaãn muoán tröø dieät.

Nhö Lai khen ngôïi veà khoâng coù taïo taùc.

Khi aáy, Thieân töû Thieän Truï YÙ ca ngôïi Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Hay thay! Hay thay! Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhaân giaû kheùo giaûng noùi veà phaùp moân taïo taùc nhö vaäy.

Nhö Lai cuõng khen ngôïi Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi.

–Laønh thay! Laønh thay! Vaên-thuø-sö-lôïi! OÂng ñaõ heát söùc kheùo neâu baøy phaùp aáy.

